

| RI | NEWSLETTER 13

RELATIONS INTERNATIONALES

Novembre 2011



ÉDITORIAL

COLLABORATION UNIGE - OI/ONG: UNE ANNÉE FRUCTUEUSE

Depuis juin 2010, l'Université de Genève a décidé, dans le cadre de son plan stratégique, de mener une politique active pour promouvoir les collaborations et les liens avec les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales. Aujourd'hui les différentes actions mises en place portent déjà leurs fruits.

En effet, au cours de la dernière année académique, l'Université de Genève a noué plusieurs collaborations avec diverses institutions dans les domaines de la formation, de la recherche et des stages. Ces derniers connaissent un franc succès. Ils représentent un énorme potentiel qui mérite d'être exploité vu l'intérêt et la demande de la part des étudiants, mais aussi de la part des OI/ONG et des missions permanentes. Depuis la mise en place de notre programme de collaboration OI/ONG, une «banque des stages OI/ONG» a été créée et est constamment mise à jour avec des offres régulières. Ces stages sont une opportunité unique et une expérience très enrichissante pour les étudiants souhaitant compléter leur cursus académique par une activité professionnelle hors du commun. Vous trouverez sous notre rubrique «Extra-Muros» 3 témoignages d'étudiants à ce sujet.

Pour plus d'informations, nous vous invitons à consulter notre page:

www.unige.ch/international/collOI.html

Pierre Willa



**UNIVERSITÉ
DE GENÈVE**

RELATIONS
INTERNATIONALES

SOMMAIRE

- 1 | RÉSEAUX
- 2 | NOUVEAUX ACCORDS DE COLLABORATION
- 3 | NOUVELLES DES UNIVERSITÉS PARTENAIRES
- 4 | COLLABORATION DE L'UNIGE AVEC LES OI ET LES ONG
- 5 | BOURSES ET SUBSIDES
- 6 | DIPLÔMES
- 7 | PRÉSENCE INTERNATIONALE DE L'UNIGE
- 8 | DÉLAIS MOBILITÉ
- 9 | NOUVELLES DU SERVICE RI
- 10 | EXTRA-MUROS

1 | RÉSEAUX

Groupe Coimbra

www.coimbra-group.eu

L'UNIGE participe aux trois programmes de bourses pour jeunes professeur-e-s et chercheurs-se-s mis sur pied par le Groupe Coimbra: elle accueillera en 2011-2012 pour de courts séjours des boursier-ère-s venant d'Amérique latine (Scholarships Programme for Young Professors and Researchers from Latin American Universities), de l'Europe de l'Est (Eastern Neighbouring Countries Coimbra Group Hospitality Scheme) et d'Afrique (Scholarship Programme Africa)

Contact: Annik.Baumgartner@unige.ch

Euroscholars

www.euroscholars.eu

Ce ne sont pas moins de 25 programmes de recherche qui sont disponibles désormais pour des séjours à l'UNIGE d'étudiant-e-s en provenance des États-Unis et du Canada. Pour rappel, le programme Euroscholars vise à promouvoir les séjours de recherche en Europe pour des étudiants-e-s américain-e-s de niveau pré-gradué et l'UNIGE fait partie des 11 universités européennes (toutes membres de la LERU) qui y participent. L'UNIGE accueille ce semestre quatre étudiants américains, dont deux étudiants en médecine, une étudiante en SES et une étudiante en FAPSE.

Informations: <http://koala.leidenuniv.nl/euro/oa/EuroScholars.php>

Contact: Annik.Baumgartner@unige.ch

2 | NOUVEAUX ACCORDS

Nouveaux accords de collaboration

Université partenaire

University of British Columbia (UBC),
Vancouver, Canada

University of Nairobi, Kenya

Ecole de gouvernance et d'économie, Rabat,
Maroc

City University of Hong Kong, Chine

Università degli Studi di Napoli «L'Orientale» -
Facultés des langues et littératures étrangères,
Italie

Scuola Internazionale Superiore di Studi Avanzati (SISSA), Trieste, Italie

Vietnam National University Hanoi, Vietnam

Partenaire UNIGE

Toute l'UNIGE

Toute l'UNIGE

Toute l'UNIGE

Toute l'UNIGE

Faculté des lettres

Toute l'UNIGE

Toute l'UNIGE

Accords de collaboration: renouvellements**Université partenaire**

Université d'Etat de Moldova, Chisinau
Moldavie
Tokyo Institute of Technology, Japon
Russian Law Academy, Moscou, Russie

Partenaire UNIGE

Toute l'UNIGE
Faculté des sciences
Faculté de droit

Nouveaux accords ERASMUS**Université partenaire**

Universitat autònoma de Barcelona,
Espagne
Universiteit van Amsterdam, Pays-Bas
Université d'Helsinki, Finlande
Aberystwyth University, Royaume-Uni
University of Bristol, Royaume-Uni
University of Sheffield, Royaume-Uni
Universidad de Almería, Espagne
Universidade Nova de Lisboa, Lisbonne, Portugal

Partenaire UNIGE

Sciences du sport
Physique
Sciences de l'éducation
Faculté de Traduction et Interprétation
Faculté de Traduction et Interprétation
Droit
Psychologie
Sciences de l'éducation

Accords ERASMUS: renouvellements**Université partenaire**

University of Southampton, Royaume-Uni
Universidad de Córdoba, Cordoue, Espagne

Partenaire UNIGE

Géographie, Traduction et Interprétation
Langues et philologie

Tous les accords sont accessibles *online*: <http://ri.unige.ch:9000/>

3 | NOUVELLES DES UNIVERSITÉS PARTENAIRES

Smith College

Bourse d'échange: une année d'études dans un campus prestigieux du Massachusetts (USA)

Smith College, université privée américaine spécialisée dans les Liberal Arts, offre une bourse d'échange pour un séjour de deux semestres à un(e) étudiant(e) de l'UNIGE qui a déjà acquis au moins la moitié des crédits de Bachelor. La bourse permet d'obtenir un « Diploma in American Studies » et de suivre des cours selon un programme librement composé. Elle s'adresse en priorité aux étudiants de SES, de Lettres, de Psychologie et Sciences de l'éducation et de l'ETI. Le candidat doit avoir une bonne maîtrise de l'anglais. La bourse couvre le logement, les repas et de multiples activités dans un prestigieux établissement des Etats-Unis, rattaché à cinq autres universités du Massachusetts.

Informations: www.smith.edu

Délai: 31 janvier 2012

Contact: [Smith College, Bd Georges-Favon 16, 1204 Genève, tel. 022.328.50.72](mailto:abotta@smith.edu)

E-mail: abotta@smith.edu

Cet accord est traité séparément de la procédure habituelle à l'UNIGE; postulez directement auprès du Smith College

University of East Anglia

International Summer School 2012

L'Université d'East Anglia, Norwich, Royaume-Uni, propose pour l'été 2012 un *Summer Study Abroad* programme de 4 semaines comprenant 1 module à choisir parmi les 12 disponibles et la possibilité d'obtenir des crédits ECTS.

Informations: www.uea.ac.uk/summerstudyabroad

Délai: 1er février 2012

4 | UNIGE/ OI-ONG

Collaboration de l'UNIGE avec les OI et les ONG

www.unige.ch/international/collOI.html

L'Unige souhaite la bienvenue au nouveau Directeur général de l'ONUG

Le 9 juin dernier, dans le magnifique cadre de la Villa Boninchi, le Recteur a reçu M. Kassym-Jomart Tokayev, nouveau Directeur général de l'Office des Nations Unies à Genève. Cette rencontre a été l'occasion de réaffirmer les rapports d'amitiés qui lient traditionnellement l'Université à l'Office des Nations Unies à Genève.

Le Séminaire de droit international 2011 (ONU)

Du 4 au 22 juillet s'est déroulée au Palais des Nations la 47^{ème} édition du Séminaire de droit international. Cette année, pour la première fois, l'UNIGE a reçu des Nations Unies le mandat d'organiser le Séminaire. La Prof. Laurence Boisson de Chazournes, professeure de droit international à la Faculté de droit, a présidé le Comité de sélection du Séminaire. M. Vittorio Mainetti, du Service des relations internationales, a assuré la coordination scientifique du Séminaire, secondé par M. Denis Martin, étudiant de la maîtrise en droit international de l'UNIGE.

Organisé depuis 1965 par l'Office des Nations Unies à Genève (ONUG) dans le cadre des activités de la Commission du droit international, le Séminaire de droit international est un programme de formation d'excellence destiné à des jeunes chercheurs ou enseignants spécialisés en droit international, ainsi qu'à des fonctionnaires ou juristes en début de carrière, en vue de les familiariser davantage tant avec les travaux de la Commission du droit international qu'avec la codification et l'évolution du droit international. Le Séminaire donne également la possibilité aux juristes qui représentent des systèmes juridiques différents d'avoir des échanges de vues sur les sujets inscrits à l'ordre du jour de la Commission, sur le droit international en général, sans négliger les diverses activités de l'Organisation des Nations Unies et des autres organisations internationales établies à Genève.

Les participants du Séminaire ont profité de leur passage pour visiter l'Université et assister à deux importantes activités académiques organisées par le Département de droit international public de l'UNIGE : le colloque « L'eau douce et le droit international » (Uni Mail, 7-9 juillet) et une séance consacrée à l'indépendance de la République du Soudan du Sud.

WIPO-University of Geneva Summer School on Intellectual Property (Genève, 4-15 juillet 2011)



L'Université de Genève a organisé, avec l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle (OMPI/WIPO), la première - *WIPO / University of Geneva Summer School on Intellectual Property* - qui a eu lieu du 4 au 15 juillet 2011.

L'Université a ainsi accueilli à Uni Mail pendant la semaine du 11 au 15 juillet la première volée d'étudiants de la *Summer School*, la première semaine de cours ayant eu lieu à l'OMPI. La *Summer School* a permis à ce groupe d'étudiants très diversifié tant du point de vue géographique (37 nationalités pour une cinquantaine de participants) que de celui de leur formation (non seulement des juristes, mais aussi des ingénieurs, des économistes et des interprètes) de bénéficier des cours donnés par de nombreux experts provenant de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle, de l'Université et d'autres institutions (notamment l'Organisation Mondiale du Commerce et l'Organisation mondiale de la Santé), illustrant ainsi la position privilégiée de Genève dans le domaine du droit international de la propriété intellectuelle. L'UNIGE et l'OMPI se préparent déjà à organiser une deuxième édition pour l'été 2012.

Le Graduate Study Programme des Nations Unies

Le 18 juillet dernier, l'UNIGE a reçu les participants du Graduate Study Programme (GSP). 68 étudiants en provenance de 43 différents pays ont été accueillis par le Service des relations internationales, qui leur a présenté les divers programmes de formation de notre Université. Arrivé à sa 49^{ème} édition, le GSP est organisé par le Service de l'information des Nations Unies afin de familiariser les étudiants de niveau supérieur du monde entier avec les activités de l'Organisation des Nations Unies et de ses institutions spécialisées.

Nouvel Accord entre l'Unige et Enfants du Monde

Au mois d'août dernier, le Recteur de l'Université de Genève, Le Prof. Jean-Dominique Vassalli, et le Secrétaire général de l'ONG « Enfants du Monde », M. Carlo Santarelli, ont signé un accord de collaboration au nom des deux institutions. Il s'agit d'un accord cadre destiné à faciliter la coopération dans les secteurs de la santé publique, de la démographie, de l'éducation, de la formation à distance ainsi que l'échange d'informations et les stages. Il prévoit actuellement deux places de stages par année pour les étudiants de l'UNIGE, mais la coopération dans les secteurs envisagés pourra s'enrichir par le biais de protocoles additionnels précisant les objectifs, les normes de gestion et si nécessaire le budget.

La FAO à l'UNIGE pour la Journée mondiale de l'alimentation 2011

Le 18 octobre dernier l'UNIGE s'est associée à l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) pour marquer la Journée mondiale de l'alimentation 2011. C'est la première fois que l'UNIGE s'associe à une organisation internationale pour célébrer une journée internationale.

La Journée mondiale de l'alimentation existe depuis 1980. Chaque année, elle porte sur un thème différent. Le thème de cette année, « Prix des denrées alimentaires - de la crise à la stabilité » a été choisi par la FAO pour attirer l'attention sur la fluctuation des prix, en particulier à la hausse, qui fait peser une grave menace sur la sécurité alimentaire dans les pays les plus pauvres.

Un stand d'information a été installé dans le hall d'Uni Mail pendant la journée et un événement destiné au grand public a été organisé dans la soirée. Au programme: la projection du film « Last Supper for Malthus », de Klaus Pas, suivie d'une table ronde sur la sécurité alimentaire, modérée par Xavier Colin (journaliste TSR), avec la participation de Klaus Pas (réalisateur), Coast Sullenger (producteur du film), Jean Ziegler (ancien rapporteur spécial de l'ONU pour le droit à l'alimentation), Cécile Molinier (directrice du Bureau du PNUD Genève) et Abdessalam Ould Ahmed (directeur FAO Genève). En ouvrant la soirée, le Recteur Jean-Dominique Vassalli a souligné l'importance pour l'Université de collaborer avec les organisations internationales.

Les stages (résultats 2010-11)

Après une année d'activité du programme de collaboration avec les OI/ONG, il est possible de tracer un premier bilan relatif aux stages. Au cours de la dernière année académique, une « Bourse des stages OI/ONG » a été mise en place. Plusieurs places de stages ont été offertes aux étudiants de l'UNIGE:

- 59 places de stage offertes par des OI (dont 17 pré-négociées, sur la base d'accords de collaboration) ;
- 4 places de stage offertes par des missions permanentes
- 23 places de stage offertes par des ONG (dont 2 pré-négociées)

Au total, 76 stages ont été offerts aux étudiants de l'UNIGE. Avec la nouvelle année, l'offre de stages est destinée à augmenter. Pour plus d'informations, voir notre page:

<http://www.unige.ch/international/collOI/stages.html>

5 | BOURSES ET SUBSIDES

Bourses de la Fondation Ernest Boninchi de l'UNIGE

www.unige.ch/international/mobint/outgeneral/boninchi.html

La dernière session d'évaluation pour les candidatures de bourse de la Fondation Boninchi a été fructueuse. En effet, sur 35 dossiers proposés, 23 ont été acceptés. Parmi les destinations prévues, on trouve entre autres le Japon, l'Inde, la Corée du Sud, l'Afrique du Sud, le Liban, l'Angleterre, les Etats-Unis, le Canada, l'Allemagne et les Pays-Bas. Grâce à ces bourses, des étudiant-e-s suisses de l'Université de Genève peuvent réaliser leur projet de mobilité académique à l'étranger. Attention: ces bourses ne sont pas destinées à financer des séjours linguistiques. Le projet de mobilité doit absolument contenir un caractère de formation ou de recherche.

Les sélections ont lieu deux fois par année. Les délais de remise des candidatures sont le 15 janvier 2012 pour l'automne 2012 et le 15 mars 2012 pour l'automne 2012 et le printemps 2013

Délai pour la remise des dossiers aux RI: 15 janvier 2012 et 15 mars 2012

Contact aux RI: Annik.Baumgartner@unige.ch

Hong Kong PhD Fellowship Scheme 2012-2013

www.rgc.edu.hk/hkphd

Le Hong Kong Research Grants Council lance son troisième appel pour un programme de bourses destinées à des doctorants et visant à attirer dans les universités de Hong Kong des étudiants post-grade de très haut niveau. La bourse, d'un montant mensuel d'environ 2'600 USD, est attribuée pour trois ans et prévoit également des indemnités de déplacement pour conférences et recherche de 1'300 USD par année. Le programme dispose de 135 bourses pour la période commençant en 2012-2013.

Informations: www.rgc.edu.hk/hkphd

Contact: HKPF@ugc.edu.hk

Délai: 1^{er} décembre 2011

International Max Planck Research School for Molecular and Cellular Life Sciences

International PhD Program

www.imprs-ls.de

La *International Max Planck Research School for Molecular and Cellular Life Sciences* annonce son programme doctoral international en sciences de la vie moléculaire et cellulaire. Ce programme couvre les disciplines suivantes: biochimie, biologie cellulaire, médecine moléculaire, neurobiologie et biologie structurale. Il offre un enseignement et une expérience complets et interdisciplinaires à des doctorants du monde entier, ainsi que des bourses aux étudiants sélectionnés. Les inscriptions en ligne sont ouvertes dès maintenant jusqu'au 15 janvier pour une sélection au printemps 2012.

Informations: www.imprs-ls.de

Délai: 15 janvier 2012

Université d'Oxford

Berrow Foundation Scholarships and Berrow Foundation Lord Florey Scholarships

www.linc.ox.ac.uk/

La Fondation Berrow met au concours des bourses pour étudiants suisses, résidant en Suisse et diplômés d'une des universités/EPF suivantes: Berne, Fribourg, Genève, Lausanne, Neuchâtel. Ces bourses permettent d'entreprendre des études post-grades au Lincoln College de l'Université d'Oxford. Elles couvrent tous les frais de scolarisation et de logement.

Informations: www.linc.ox.ac.uk/berrow

Délai: 20 janvier 2012

6 | DIPLÔMES

Cotutelles de thèse

www.unige.ch/international/mobint/outgeneral/cotutelles.html

Les quatre demandes de subsides 2011 soumises à la CRUS pour des cotutelles de thèse ont été acceptées: trois requérants ont reçu le subside maximum de CHF 10'000.- pour trois ans et le quatrième le subside de CHF 8'000.-. Il s'agit de quatre conventions avec la France.

Le Secrétariat d'Etat à l'éducation et à la recherche subventionnera également cette année les cotutelles de thèse entre les universités suisses et françaises, italiennes, allemandes ou autrichiennes, avec un montant total de CHF 200'000.-. Veuillez prendre note que les demandes doivent être retournées aux RI au plus tard le 1er mars 2012, correctement remplies et en 4 exemplaires (Convention de coopération incluse!)

Délai pour la remise des dossiers aux RI: 1er mars 2012

Contact aux RI: Annik.Baumgartner@unige.ch

7 | PRÉSENCE INTERNATIONALE DE L'UNIGE

Promotion internationale

Les Relations internationales (RI) organisent la présence de l'UNIGE dans des salons d'étudiants ou auprès de nos partenaires par divers moyens.

Dans la plupart des cas ce sont nos étudiants d'échange qui servent d'ambassadeurs, soit dans des *Exchange Fairs* organisées par nos institutions partenaires, soit sur des stands organisés par swissnex ou les ambassades suisses à l'étranger. Dans le cas de salons plus pointus, comme par exemple, le World Grad School Tour organisé par Quacquarelli Symonds (QS), ce sont des collaborateurs des RI qui représentent l'UNIGE.

Cet automne, nous avons été présents dans trois salons canadiens, à Toronto, Vancouver et Montréal, aux États-Unis à Berkeley (UCB), Philadelphia (UPenn) et Los Angeles (UCLA), à la *China International Education Fair* de Pékin et de Shanghai ainsi que, plus près de nous, à Paris, Milan, Madrid, Istanbul et Bucarest.

Contact aux RI: Rosanna.Barbuto@unige.ch



8 | DÉLAIS MOBILITÉ

Délai pour l'inscription à un séjour de mobilité: 1er décembre

www.unige.ch/mobiledepart

Le délai pour une demande de places d'échange est fixé au 1er décembre 2011 avec un plan d'études provisoire. Un délai de «rattrapage» pour les places encore libres, sous réserve des disponibilités des universités partenaires, est fixé au 1er février.

Renseignez-vous dès maintenant sur les démarches à entreprendre et documents à fournir:

- au Guichet Mobilité (Uni Mail, lu-ve, 10h-13h sans rendez-vous)
- sur le site www.unige.ch/mobiledepart

Prochain délai: 1er décembre 2011 pour un séjour en 2012-2013

9 | NOUVELLES DU SERVICE RI

Nouveaux collaborateurs

www.unige.ch/international/contact.html

Rosanna Barbuto Schenk sera désormais la personne de contact aux Relations Internationales pour la promotion internationale (rosanna.barbuto@unige.ch).

Mme Barbuto remplace Patrizia Birchler Emery.

Le Geneva International Students Program (GISP) est à présent assurée par Ainsley Brown, en remplacement de Maud Kennedy-Brittain.

10 | EXTRA- MUROS

Stages dans les organisations internationales: la parole aux étudiants

Mon stage au Bureau International du Travail

Les collaborations inter-institutionnelles signées entre l'UNIGE et les organisations internationales du système des Nations Unies et les ONG installées à Genève sont une opportunité unique pour les étudiants de l'université de compléter leurs cursus académiques par des activités professionnelles exceptionnelles (travail dans un contexte multiculturel, attributions intéressantes et exigeantes).

C'est grâce à ces conventions proposées par le Service des relations internationales que j'ai pu effectuer un stage de six mois au Bureau International du Travail (BIT). Cette opportunité professionnelle se présentait à un moment adéquat dans ma formation universitaire où je ressentais un besoin de confronter les connaissances acquises durant mon bachelor en sciences politiques et mon master en études du développement aux pratiques du monde professionnel. Mon entrée au BIT répondait ainsi à ma soif d'expérience professionnelle mais également à un besoin interne de l'organisation qui devait, comme d'autres acteurs du système des Nations Unies, mesurer son impact environnemental (à travers le recensement de ses émissions gaz à effets de serre.) Voir : <http://www.greeningtheblue.org/what-the-un-is-doing>

Au bout de six mois de stage avec le BIT, j'ai signé mon (premier) contrat de travail avec cette organisation internationale et désormais j'envisage de proposer des projets de recherche qui puissent me permettre d'approfondir ma carrière de fonctionnaire international et me servent de base pour la rédaction de mon mémoire de master en management public que je suis actuellement à l'UNIGE.

Federico Recalde-Ovelar

Master en management public



Un stage pour organiser le Séminaire de droit international (ONUG – CDI)

En juillet dernier, le Service des relations internationales de l'Université m'a offert l'opportunité de travailler aux côtés de M. Vittorio Mainetti à l'organisation du Séminaire de droit international des Nations Unies. La découverte du fonctionnement de la Commission du droit international ainsi que des Nations Unies en général a été une expérience très enrichissante, tant d'un point de vue professionnel que personnel. La compétence, l'enthousiasme et le dynamisme des personnes rencontrées durant le séminaire ont confirmé toute la richesse que représente un environnement international comme celui dont l'Université de Genève bénéficie.



Martin Denis

Maîtrise en droit international et européen

From the ILC to the Legal Unit of ILO

During the summer of 2011, I assisted a member of the International Law Commission, Professor Vasciannie, during its 63rd annual session held in Geneva. It was a truly incredible experience. To be able to witness heated debates by some of the world's greatest legal minds on a wide range of topics from the protection of persons in the event of disaster to the immunity of state officials was truly unforgettable. It was fascinating going into the drafting committees and seeing what goes into writing the many treaties I've read over time. It was amazing to observe the way the members would somehow always manage to reach consensus despite the varied opinions on the sensitive topics like the obligation to prosecute or extradite. Needless to say it was an extremely valuable, unforgettable experience. The lessons learned will stay with me as I await the commencement of an internship in the Legal Unit of the International Labour Organization in December.

Susanna Waltman

Master in International Dispute Settlement



UNIVERSITÉ DE GENÈVE

Relations internationales

www.unige.ch/international

Bureau Ro50

Uni Mail

40, bd du Pont d'Arve

1211 Genève 4

Tél.: 022 379 80 82

Fax: 022 379 80 80

international@unige.ch